



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 July 2003

Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции

Шестая сессия

Вена, 21 июля – 8 августа 2003 года

Пункт 3 повестки дня

### Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

## Предложения и материалы

### Предложение, представленное Председателем

#### Статья 2: Определения [Термины]

##### *Подпункт (а)*

Предлагается изменить формулировку подпункта (а) следующим образом:

"а) "публичное должностное лицо" означает любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо [временную или постоянную, оплачиваемую или неоплачиваемую] должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе в Государстве–участнике на любом уровне его иерархической структуры; любое другое лицо, которое привлекается по контракту или нанимается Государством–участником для выполнения какой-либо функции или предоставления какой-либо услуги, представляющей публичный интерес; и любое другое лицо, определенное во внутреннем законодательстве Государства–участника как "публичное должностное лицо". ["Публичное должностное лицо" также означает любое лицо, выполняющее любую функцию в муниципальном органе или органе местного самоуправления]";

#### Примечание для подготовительных материалов

Выражение "привлекается по контракту или нанимается Государством–участником" следует понимать как включающее "привлекается по контракту или нанимается предприятием, полностью или частично находящемся в собственности государства". [Как это рекомендовано группой по согласованию: см. сноску 133 к документу A/AC.261/3/Rev.4.]

